

**Landesinstitut für Statistik**Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19<https://astat.provinz.bz.it> • astat@provinz.bz.itAuszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen
Verantwortlicher Direktor: Timon Gärtner**Istituto provinciale di statistica**Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19<https://astat.provincia.bz.it> • astat@provincia.bz.itRiproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89
Direttore responsabile: Timon Gärtner

astatinfo

Nr. 72
11/2019

Klein- und Mittelbetriebe

2016

Die Wertschöpfung der KMU trägt über ein Drittel zum BIP unseres Landes bei

Piccole e medie imprese

2016

Il valore aggiunto prodotto dalle PMI contribuisce per oltre un terzo del PIL provinciale

	Insgesamt Totale	Je Betrieb Per impresa	
Klein- und Mittelbetriebe	44.297	-	Piccole e medie imprese
Beschäftigte	148.653	3,4	Addetti
Unselbstständig Beschäftigte	94.648	2,1	Addetti dipendenti
Umsatz	24,3 Mrd. Euro	549.605 Euro	Fatturato
Wertschöpfung	7,5 Mrd. Euro	169.295 Euro	Valore aggiunto
Angekauftes Anlagevermögen	1,1 Mrd. Euro	25.918 Euro	Acquisizione di immobilizzazioni
Personalausgaben	3,3 Mrd. Euro	(a) 34.737 Euro	Spese per il personale

(a) je unselbstständig Beschäftigten
per addetto dipendente

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Zu den Klein- und Mittelunternehmen (KMU) werden jene Unternehmen gezählt, die bis zu 99 Beschäftigte haben und im Produzierenden Gewerbe oder im Dienstleistungssektor tätig sind. Sie sind sehr wichtig für die Beschäftigung und werden als eine tragende Säule der Wirtschaft in Südtirol betrachtet: Im Jahr 2016 machen sie über 99% aller Unternehmen aus und geben 76,1% aller Beschäftigten in der Privatwirtschaft Arbeit.⁽¹⁾

Le piccole e medie imprese (PMI) sono una categoria costituita da imprese aventi fino a 99 addetti e operanti nel settore dell'industria o dei servizi. Esse sono estremamente importanti per l'occupazione in Alto Adige e sono considerate una colonna portante dell'economia: nel 2016 esse rappresentano oltre il 99% delle imprese in Alto Adige e danno lavoro al 76,1% di tutti gli addetti del settore privato.⁽¹⁾

(1) Quelle: ISTAT (ASIA, Statistisches Archiv der aktiven Unternehmen); Auswertung des ASTAT
Fonte: ISTAT (ASIA, Archivio statistico delle imprese attive); elaborazione ASTAT

In den 44.297 Klein- und Mittelbetrieben sind im Jahr 2016 insgesamt 148.653 Personen beschäftigt, davon 94.648 in einem unselbstständigen Arbeitsverhältnis. Durchschnittlich beschäftigt jeder Betrieb 3,4 Personen.

Die Betriebe erwirtschaften im Jahr 2016 einen Umsatz von 24,3 Milliarden Euro, wovon eine Wertschöpfung⁽²⁾ von 7,5 Milliarden Euro bleibt. Dies entspricht 30,8% des Bruttoumsatzes. Die Wertschöpfung der Klein- und Mittelunternehmen beträgt 34,0% des Südtiroler BIPs⁽³⁾. Je Betrieb errechnet sich ein durchschnittlicher Umsatz von 549.605 Euro und eine durchschnittliche Wertschöpfung von 169.295 Euro.

Im Jahr 2016 wurden 1,1 Milliarden Euro investiert⁽⁴⁾, im Durchschnitt etwa 25,9 Tausend Euro je Betrieb. Die Personalausgaben betragen rund 3,3 Milliarden Euro, durchschnittlich also 34,7 Tausend Euro je unselbstständig Beschäftigten.

Nel 2016 nelle 44.297 piccole e medie imprese sono occupati in totale 148.653 addetti, dei quali 94.648 con un rapporto di lavoro dipendente. In media, ogni impresa dispone di 3,4 addetti.

Le imprese nel 2016 registrano un fatturato di 24,3 miliardi di euro, dal quale scaturisce un valore aggiunto⁽²⁾ di 7,5 miliardi di euro, pari al 30,8% del fatturato lordo. Il valore aggiunto delle piccole e medie imprese ammonta al 34,0% del PIL⁽³⁾ provinciale. Il fatturato medio per impresa è di 549.605 euro e il valore aggiunto medio per impresa è pari a 169.295 euro.

Nell'anno 2016 sono stati effettuati investimenti⁽⁴⁾ per 1,1 miliardi di euro, in media circa 25,9 mila euro per impresa. Le spese per il personale sono pari a circa 3,3 miliardi di euro, ovvero 34,7 mila euro per addetto dipendente.

Die Sektoren *Handel und Gastgewerbe* geben fast der Hälfte der Beschäftigten Arbeit

Von den 44.297 **Klein- und Mittelbetrieben** werden 23,1% dem Produzierenden Gewerbe zugerechnet und 76,9% dem Dienstleistungssektor. Die Anzahl der ersteren ist im Vergleich zum Jahr 2015 um 383 Einheiten gestiegen, und auch die Dienstleister verzeichnen einen Zuwachs von 180 Betrieben.

Im Produzierenden Gewerbe ist die größte Anzahl der Betriebe im *Baugewerbe* (12,2%) angesiedelt. Im Dienstleistungssektor findet sich die größte Anzahl an Betrieben in den Bereichen *Gastgewerbe/Beherbergung und Gastronomie* (18,8%), sowie *Handel; Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern* (17,5%), gefolgt vom Bereich *Erbringung von freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Dienstleistungen* (13,9%).

Von den gesamten **Beschäftigten** entfallen 27,6% auf das Produzierende Gewerbe und 72,4% auf die Dienstleistungen. Seit dem vorhergehenden Jahr hat sich nicht viel geändert. Einer leichten Zunahme der Beschäftigtenanzahl im Produzierenden Gewerbe steht eine leichte Abnahme im Dienstleistungssektor gegenüber.

Commercio e Servizi di alloggio e ristorazione danno lavoro a quasi metà degli addetti

Il 23,1% delle 44.297 **piccole e medie imprese** è attivo nell'industria e il 76,9% nei servizi. Il numero delle prime è cresciuto di 383 unità rispetto al 2015, mentre il numero delle seconde è aumentato di 180 unità.

Per quanto riguarda l'industria, il maggior numero di imprese opera nell'ambito delle *Costruzioni* (12,2%). Nei servizi, invece, la parte più consistente va ricondotta ai settori *Servizi di alloggio e di ristorazione* (18,8%) e *Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli e motocicli* (17,5%), seguiti dalle *Attività professionali, scientifiche e tecniche* (13,9%).

Il 27,6% del totale degli **addetti** è collocato nell'industria, il 72,4% è assorbito dalle attività dei servizi. Rispetto all'anno precedente la ripartizione tra le due sezioni è rimasta quasi invariata, con un minimo aumento nell'industria ed una corrispondente leggera contrazione nei servizi.

(2) Die Wertschöpfung ist die Differenz zwischen dem Produktionswert der Güter und Dienstleistungen und dem Wert der eingesetzten Vorleistungen (eingesetzte Roh- und Hilfsstoffe und von anderen Produktionsstätten erbrachte Dienstleistungen). Sie entspricht der Summe der Vergütungen der Produktionsfaktoren und der Abschreibung.

Il valore aggiunto è costituito dalla differenza tra il valore della produzione di beni e servizi conseguito dalle singole branche produttive, e il valore dei beni e servizi intermedi consumati dalle stesse (materie prime e ausiliarie impiegate e servizi forniti da altre unità produttive). Esso corrisponde quindi alla somma delle retribuzioni dei fattori produttivi e degli ammortamenti.

(3) BIP = Bruttoinlandsprodukt zu jeweiligen Preisen (ASTAT, Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung Südtirols - 1995-2016), Wert 2016: 22.076,3 Millionen Euro. PIL = prodotto interno lordo a prezzi correnti (ASTAT, Conto economico della provincia di Bolzano - 1995-2016), valore 2016: 22.076,3 milioni di euro.

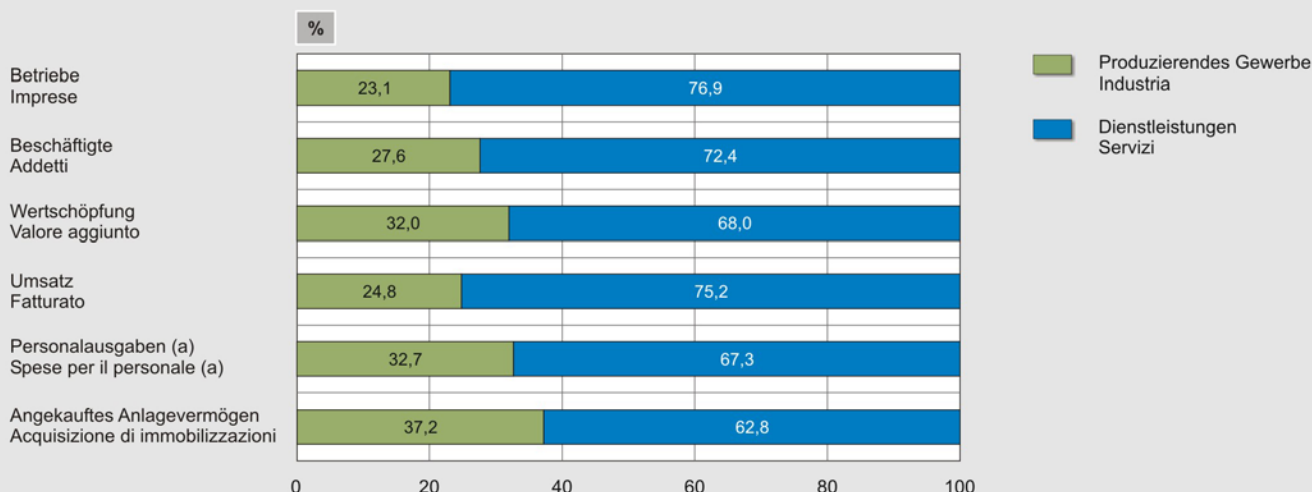
(4) Die Investitionen beinhalten den Ankauf von neuen und gebrauchten materiellen und immateriellen Anlagevermögen (z.B. Gebäude, Maschinen usw.) sowie von Grundstücken. Die Finanzanlagen werden nicht berücksichtigt. Gli investimenti comprendono gli acquisti di immobilizzazioni materiali ed immateriali nuove e usate (per esempio edifici, macchinari, ecc.) e di terreni. Non sono considerate le immobilizzazioni finanziarie.

Kennzahlen der Südtiroler Klein- und Mittelbetriebe nach Makrosektor - 2016

Prozentuelle Verteilung

Indicatori delle piccole e medie imprese per macrosettore - 2016

Composizione percentuale



(a) Die Personalausgaben für unselbstständige Arbeit beinhalten: Bruttoentlohnung, Pflichtbeiträge für Sozial- und Krankenversicherung, zurückgestellte Beträge für die Abfertigung und sonstige Personalkosten.

Le spese per il personale dipendente comprendono: retribuzioni lorde, contributi sociali a carico dell'impresa, quote accantonate nell'esercizio per indennità di fine rapporto e spese varie al personale.

© astat 2019 - sr 

Tab. 1

Betriebe und Beschäftigte (a) nach Wirtschaftsabschnitt - 2016

Imprese e addetti (a) per sezione di attività economica - 2016

WIRTSCHAFTSABSCHNITT	Betriebe Imprese		Beschäftigte Addetti		SEZIONE DI ATTIVITÀ ECONOMICA
	Anzahl Numero	%	Anzahl Numero	%	
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	33	0,1	297	0,2	Estrazione di minerali da cave e miniere
Verarbeitendes Gewerbe	3.408	7,7	19.595	13,2	Attività manifatturiere
Energieversorgung	1.301	2,9	1.244	0,8	Fornitura di energia elettrica, gas, vapore e aria condizionata
Wasserversorgung; Abwasser- und Abfallentsorgung	84	0,2	603	0,4	Fornitura di acqua; reti fognarie, attività di gestione dei rifiuti e risanamento
und Beseitigung von Umweltverschmutzungen	5.385	12,2	19.220	12,9	Costruzioni
Baugewerbe					
Produzierendes Gewerbe	10.211	23,1	40.959	27,6	Industria
Handel; Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern	7.756	17,5	29.294	19,7	Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli e motocicli
Verkehr und Lagerung	1.413	3,2	6.662	4,5	Trasporto e magazzinaggio
Gastgewerbe/Beherbergung und Gastronomie	8.329	18,8	36.031	24,2	Attività dei servizi di alloggio e di ristorazione
Information und Kommunikation	1.453	3,3	4.568	3,1	Servizi di informazione e comunicazione
Erbringung von Finanz- und Versicherungsdienstleistungen	448	1,0	1.180	0,8	Attività finanziarie e assicurative
Grundstücks- und Wohnungswesen	2.647	6,0	3.805	2,6	Attività immobiliari
Erbringung von freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Dienstleistungen	6.156	13,9	10.987	7,4	Attività professionali, scientifiche e tecniche
Vermietung, Reisebüros, unterstützende Dienstleistungen für Unternehmen	1.080	2,4	3.776	2,5	Noleggio, agenzie di viaggio, servizi di supporto alle imprese
Erziehung und Unterricht	473	1,1	1.633	1,1	Istruzione
Gesundheits- und Sozialwesen	1.971	4,5	4.345	2,9	Sanità e assistenza sociale
Kunst, Sport, Unterhaltung und Erholung	709	1,6	1.640	1,1	Attività artistiche, sportive, di intrattenimento e divertimento
Erbringung von sonstigen Dienstleistungen	1.653	3,7	3.771	2,5	Altre attività di servizi
Dienstleistungen	34.086	76,9	107.294	72,4	Servizi
Insgesamt	44.297	100,0	148.653	100,0	Totale

(a) Selbstständig und unselbstständig Beschäftigte
Addetti indipendenti e dipendenti

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Im Produzierenden Gewerbe haben die Wirtschaftsabschnitte mit der höchsten Anzahl von Betrieben auch die meisten Beschäftigten: das *Verarbeitende Gewerbe* mit 13,2% der Beschäftigten und das *Baugewerbe* mit 12,9%. Bei den Dienstleistungen hingegen geben *Gastgewerbe/Beherbergung und Gastronomie* (24,2%) und *Handel; Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern* (19,7%) fast der Hälfte der gesamten Beschäftigten Arbeit.

Im Produzierenden Gewerbe wird ein **Umsatz** von 6,0 Milliarden Euro und im Dienstleistungssektor von 18,3 Milliarden Euro erzielt. Das *Verarbeitende Gewerbe* erzielt den höchsten Umsatz des Produzierenden Gewerbes mit 2,7 Milliarden Euro und überholt somit das *Baugewerbe*, welches einen Umsatz von 2,5 Milliarden Euro erzielt. Im Dienstleistungssektor weist der Abschnitt *Handel; Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern* über die Hälfte (11,4 Milliarden Euro) des Gesamtumsatzes in diesem Sektor auf, mit Abstand gefolgt von *Gastgewerbe/Beherbergung* (2,5 Milliarden Euro) und *Verkehr und Lagerung* (1,1 Milliarden Euro).

Per quanto riguarda l'industria, le sezioni di attività economica che presentano il maggior numero di imprese sono quelle che occupano anche il maggior numero di addetti totali: nelle *Attività manifatturiere* e nelle *Costruzioni* sono occupati rispettivamente il 13,2% e il 12,9% degli addetti totali. Per quanto concerne i servizi invece, le sezioni *Attività dei servizi di alloggio e ristorazione* (24,2%) e *Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli e motocicli* (19,7%) danno lavoro a quasi la metà degli addetti totali.

L'industria ha conseguito un **fatturato** di 6,0 miliardi di euro, i servizi di 18,3 miliardi di euro. La sezione *Attività manifatturiere* detiene il fatturato più alto nel settore dell'industria (2,7 miliardi di euro) davanti a quella delle *Costruzioni* (2,5 miliardi di euro). La sezione *Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli e motocicli* totalizza oltre la metà del fatturato tra i servizi (11,4 miliardi di euro), seguita a distanza dai settori *Attività dei servizi di alloggio e di ristorazione* (2,5 miliardi di euro) e *Trasporto e magazzino* (1,1 miliardi di euro).

Tab. 2

Umsatz, Wertschöpfung, angekauftes Anlagevermögen und Personalausgaben nach Wirtschaftsabschnitt - 2016
Werte in Tausend Euro

Fatturato, valore aggiunto, acquisizione di immobilizzazioni e spese per il personale per sezione di attività economica - 2016
Valori in migliaia di euro

WIRTSCHAFTSABSCHNITT	Umsatz Fatturato	Wert- schöpfung Valore aggiunto	Angekauftes Anlagevermögen Acquisizione di immobilizzazioni	Personal- ausgaben (a) Spese per il personale (a)	SEZIONE DI ATTIVITÀ ECONOMICA
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	81.726	54.439	1.315	15.286	Estrazione di minerali da cave e miniere
Verarbeitendes Gewerbe	2.719.342	839.243	149.289	521.621	Attività manifatturiere Fornitura di energia elettrica, gas, vapore e aria condizionata
Energieversorgung	640.340	566.533	60.553	13.116	Fornitura di acqua; reti fognarie, attività di gestione dei rifiuti e risanamento
Wasserversorgung; Abwasser- und Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen	114.024	44.971	22.002	21.801	Costruzioni
Baugewerbe	2.490.302	892.932	193.968	502.124	
Produzierendes Gewerbe	6.045.734	2.398.118	427.128	1.073.948	Industria
Handel; Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern	11.367.722	1.362.059	132.976	711.267	Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli e motocicli
Verkehr und Lagerung	1.136.380	581.617	142.124	206.425	Trasporto e magazzino
Gastgewerbe/Beherbergung und Gastronomie	2.494.430	1.426.719	113.871	712.725	Attività dei servizi di alloggio e di ristorazione
Information und Kommunikation	546.475	243.017	9.510	134.169	Servizi di informazione e comunicazione
Erbringung von Finanz- und Versicherungsdienstleistungen	91.446	52.863	583	21.569	Attività finanziarie e assicurative
Grundstücks- und Wohnungswesen	551.329	260.303	37.750	18.788	Attività immobiliari
Erbringung von freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Dienstleistungen	941.953	530.810	45.967	184.257	Attività professionali, scientifiche e tecniche
Vermietung, Reisebüros, unterstützende Dienstleistungen für Unternehmen	448.165	234.407	203.694	76.600	Noleggio, agenzie di viaggio, servizi di supporto alle imprese
Erziehung und Unterricht	129.601	102.671	1.569	26.510	Istruzione
Gesundheits- und Sozialwesen	243.437	159.440	21.374	48.770	Sanità e assistenza sociale
Kunst, Sport, Unterhaltung und Erholung	139.995	50.168	8.193	20.141	Attività artistiche, sportive, di intrattenimento e divertimento
Erbringung von sonstigen Dienstleistungen	209.204	97.077	3.373	52.598	Altre attività di servizi
Dienstleistungen	18.300.138	5.101.151	720.986	2.213.820	Servizi
Insgesamt	24.345.872	7.499.269	1.148.114	3.287.768	Totale

(a) Die Personalausgaben für unselbstständige Arbeit beinhalten: Bruttoentlohnung, Pflichtbeiträge für Sozial- und Krankenversicherung, zurückgestellte Beträge für die Abfertigung und sonstige Personalkosten.
Le spese per il personale dipendente comprendono: retribuzioni lorde, contributi sociali a carico dell'impresa, quote accantonate nell'esercizio per indennità di fine rapporto e spese varie al personale.

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Umsatz, Wertschöpfung, angekauftes Anlagevermögen und Personalausgaben nach Wirtschaftsabschnitt - 2016

Werte je Beschäftigten in Euro (a)

Fatturato, valore aggiunto, acquisizione di immobilizzazioni e spese per il personale per sezione di attività economica - 2016

Valori per addetto in euro (a)

WIRTSCHAFTSABSCHNITT	Umsatz	Wertschöpfung Valore aggiunto		Angekauftes Anlagevermögen	Personal- ausgaben (a)	SEZIONE DI ATTIVITÀ ECONOMICA
	Fatturato	Wert Valore	% am Umsatz % sul fatturato	Acquisizione di immobilizzazioni	Spese per il personale (a)	
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	275.162	183.290	66,6	4.428	55.407	Estrazione di minerali da cave e miniere
Verarbeitendes Gewerbe	138.777	42.829	30,9	7.619	36.286	Attività manifatturiere
Energieversorgung	514.653	455.334	88,5	48.668	42.842	Fornitura di energia elettrica, gas, vapore e aria condizionata
Wasserversorgung; Abwasser- und Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen	189.067	74.567	39,4	36.483	44.222	Fornitura di acqua; reti fognarie, attività di gestione dei rifiuti e risanamento
Baugewerbe	129.570	46.459	35,9	10.092	38.698	Costruzioni
Produzierendes Gewerbe	183.879	60.936	33,1	11.003	39.657	Industria
Handel; Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern	388.050	46.495	12,0	4.539	35.962	Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli e motocicli
Verkehr und Lagerung	170.565	87.298	51,2	21.332	41.183	Trasporto e magazzinaggio
Gastgewerbe/Beherbergung und Gastronomie	69.230	39.597	57,2	3.160	30.115	Attività dei servizi di alloggio e di ristorazione
Information und Kommunikation	119.625	53.197	44,5	2.082	42.689	Servizi di informazione e comunicazione
Erbringung von Finanz- und Versicherungsdienstleistungen	77.485	44.793	57,8	494	32.076	Attività finanziarie e assicurative
Grundstücks- und Wohnungswesen	144.902	68.414	47,2	9.922	33.626	Attività immobiliari
Erbringung von freiberuflichen, wissen- schaftlichen und technischen Dienst- leistungen	85.737	48.314	56,4	4.184	37.727	Attività professionali, scientifiche e tecniche
Vermietung, Reisebüros, unterstützende Dienstleistungen für Unternehmen	118.682	62.075	52,3	53.942	32.420	Noleggio, agenzie di viaggio, servizi di supporto alle imprese
Erziehung und Unterricht	79.359	62.869	79,2	961	24.903	Istruzione
Gesundheits- und Sozialwesen	56.021	36.691	65,5	4.919	21.480	Sanità e assistenza sociale
Kunst, Sport, Unterhaltung und Erholung	85.379	30.596	35,8	4.996	24.172	Attività artistiche, sportive, di intrattenimento e divertimento
Erbringung von sonstigen Dienstleistungen	55.476	25.742	46,4	895	26.612	Altre attività di servizi
Dienstleistungen	169.928	47.367	27,9	6.695	33.430	Servizi
Insgesamt	163.777	50.448	30,8	7.723	34.737	Totale

(a) Die Werte je Beschäftigten wurden auf die unselbstständig Beschäftigten berechnet.
I valori per addetto sono calcolati sugli addetti dipendenti.

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Es wird eine **Wertschöpfung** von 2,4 Milliarden Euro im Produzierenden Gewerbe und von 5,1 Milliarden Euro im Dienstleistungssektor erzielt. Den größten Anteil an der Wertschöpfung der Dienstleistungen erwirtschaften wie in den vorangegangenen Jahren die Abschnitte *Gastgewerbe/Beherbergung und Gastronomie* und *Handel; Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern* (jeweils 1,4 Milliarden Euro).

Das **angekauft** Anlagevermögen ist gegenüber 2015 um 27,4% gewachsen und teilt sich auf in 427,1 Millionen Euro im Produzierenden Gewerbe und 721,0 Millionen Euro im Dienstleistungssektor. Die Zusammensetzung der Ausgaben unterscheidet sich erheblich von jener 2015: Es kommt zu einem Anstieg von 33,0% im Produzierenden Gewerbe und zu einer Zunahme von 24,3% bei den Dienstleistungen. Auf *Vermietung, Reisebüros, unterstützende Dienstleistungen für Unternehmen* entfallen 17,7% des gesamten Anlagenvermögens, auf das *Baugewerbe* 16,9%, auf das

Il **valore aggiunto** generato dall'industria è pari a 2,4 miliardi di euro, mentre i servizi hanno prodotto 5,1 miliardi di euro. Fra questi ultimi la quota maggiore, come anche gli anni precedenti, va attribuita alle branche *Attività dei servizi di alloggio e di ristorazione* e *Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli e motocicli* (con 1,4 miliardi di euro ciascuna).

L'**acquisizione di immobilizzazioni** è cresciuta del 27,4% rispetto al 2015 e va ricondotta per 427,1 milioni di euro all'industria e per 721,0 milioni di euro ai servizi. La composizione della spesa cambia sensibilmente rispetto al 2015, registrando un aumento del 33,0% per l'industria e del 24,3% per i servizi. La sezione *Noleggio, agenzie di viaggio, servizi di supporto alle imprese* incide per il 17,7% del totale, seguono *Costruzioni* (16,9%), *Attività manifatturiere* (13,0%) e *Trasporto e magazzinaggio* (12,4%).

Verarbeitende Gewerbe 13,0% und auf Verkehr und Lagerung 12,4%.

Bei den **Personalausgaben** fallen 1.073,9 Millionen Euro im Produzierenden Gewerbe und 2.213,8 Millionen Euro im Dienstleistungssektor an. Dabei führt der Wirtschaftsabschnitt *Gastgewerbe/Beherbergung und Gastronomie* vor dem *Handel; Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern*, dem *Verarbeitenden Gewerbe* und dem *Baugewerbe*.

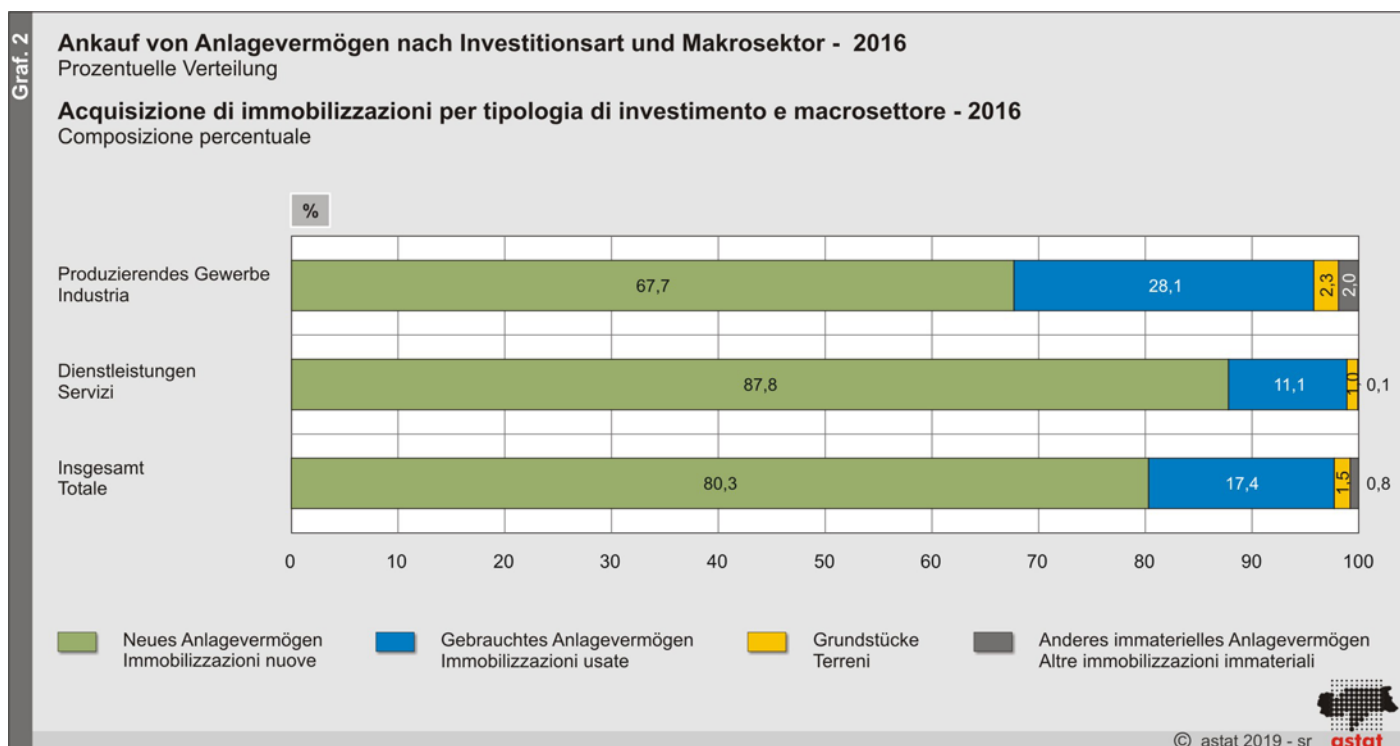
Setzt man diese Kennzahlen in Beziehung zu den Beschäftigten, lässt sich Folgendes feststellen: Den höchsten Umsatz je Beschäftigten erzielt die *Energieversorgung* mit 514.653 Euro. Der höchste prozentuelle Anteil der Wertschöpfung am Umsatz findet sich in der *Energieversorgung*, gefolgt von *Erziehung und Unterricht*. Was die Investitionen je Beschäftigten betrifft, sind die höchsten Werte in den Abschnitten *Vermietung, Reisebüros, unterstützende Dienstleistungen für Unternehmen* (53.942 Euro) und *Energieversorgung* (48.668 Euro) zu verzeichnen. Die höchsten Personalausgaben (jeweils pro unselbstständig Beschäftigten) fallen in den wichtigsten Wirtschaftsabschnitten auf die *Wasserversorgung; Abwasser- und Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen* (44.222 Euro), mit mehr als dem doppelten Betrag des Abschnitts mit den niedrigsten Spesen, nämlich *Gesundheits- und Sozialwesen* (21.480 Euro).

Der Ankauf von Anlagevermögen betraf vorwiegend neues Anlagevermögen (80,3%) und in deutlich geringerem Maße andere Investitionsarten wie das gebrauchte Anlagevermögen (17,4%), die Grundstücke (0,8%) und das andere immaterielle Anlagevermögen (1,5%).

Le **spese per il personale** ricadono per 1.073,9 milioni di euro nell'industria e per 2.213,8 milioni di euro nei servizi. La sezione economica predominante è costituita dall'*Attività dei servizi di alloggio e di ristorazione*, seguita dal *Commercio; riparazione di autoveicoli e motocicli*, dalle *Attività manifatturiere* e dalle *Costruzioni*.

Rapportando tali dati all'ammontare degli addetti emergono alcune particolarità. Il massimo fatturato per addetto si registra nella *Fornitura di energia elettrica, gas, vapore e aria condizionata* con 514.653 euro. Il rapporto più alto fra valore aggiunto e fatturato viene registrato nella sezione *Fornitura di energia elettrica, gas, vapore e aria condizionata*, seguita dall'*Istruzione*. Per quanto concerne gli investimenti per addetto, i valori più elevati sono quelli che si registrano in *Noleggio, agenzie di viaggio, servizi di supporto alle imprese* (53.942 euro) seguiti da *Fornitura di energia elettrica, gas, vapore e aria condizionata* (48.668 euro). Per quanto riguarda le spese per il personale rapportate al numero dei lavoratori dipendenti nei settori più significativi, il valore più alto risulta ascrivibile alla *Fornitura di acqua; reti fognarie, attività di gestione dei rifiuti e risanamento* (44.222 euro), cifra più che doppia rispetto a quella in cui le spese sono più basse, ossia la sezione *Sanità e assistenza sociale* (21.480 euro).

L'acquisizione di immobilizzazioni ha riguardato soprattutto immobilizzazioni nuove (80,3%) ed in misura molto minore le altre tipologie, vale a dire immobilizzazioni usate (17,4%), terreni (0,8%) ed altre immobilizzazioni immateriali (1,5%).



Unselbstständig Beschäftigte nehmen zu, Unternehmer und mithelfende Familienmitglieder ab

Im Jahr 2016 gibt es in den Klein- und Mittelbetrieben 148.653 Beschäftigte, wenig mehr als 2015 (145.902). Davon sind 54.004 Unternehmer und mitarbeitende Familienmitglieder. Das entspricht einem Anteil von 36,3% der Gesamtbeschäftigten und einem Rückgang um 0,3% gegenüber 2015 (54.188). Die Anzahl der unselbstständig Beschäftigten beträgt hingegen 94.648 (63,7%), d.h. 3,2% mehr als 2015. Die Zahl der Arbeiter und Boten (41,1%) ist dabei deutlich höher als jene der Führungskräfte und Angestellten (18,5%). Es folgen die Lehrlinge mit 4,0%. Die Heimarbeiter machen hingegen nur einen sehr geringen Anteil an den Gesamtbeschäftigten aus.

Von den Beschäftigten insgesamt sind 28,8% Frauen. Im Vergleich zur Gesamtzahl sticht bei den Frauen vor allem der geringere Anteil an Unternehmerinnen und mitarbeitenden Familienmitgliedern (19,9%) und der höhere Anteil an Führungskräften und Angestellten (53,1%) sowie Arbeitern und Boten (27,2%) hervor.

Aumentano i dipendenti, diminuiscono imprenditori e coadiuvanti familiari

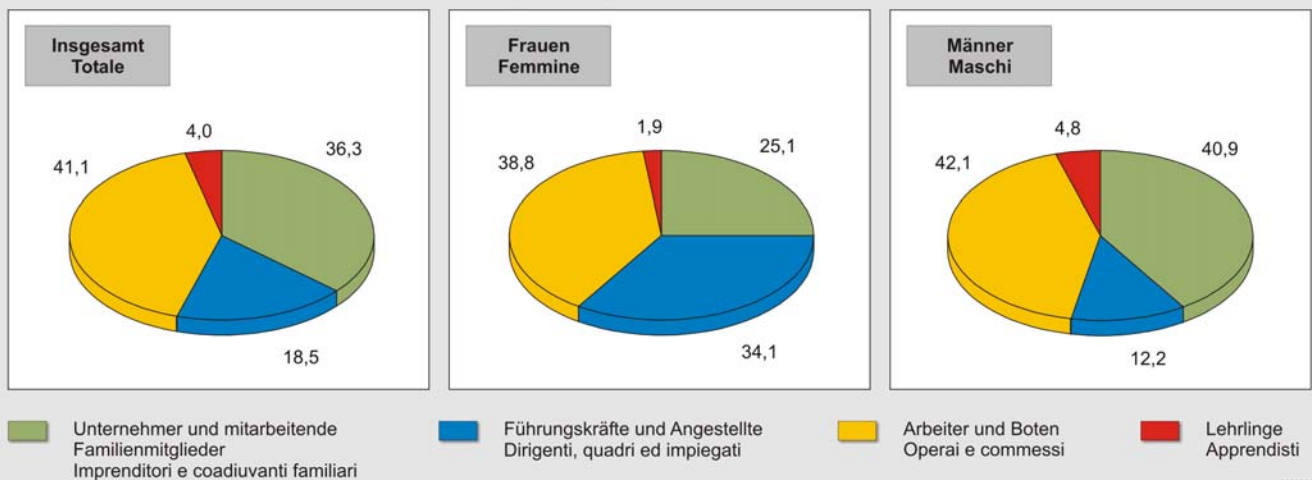
Nel 2016 si contano 148.653 addetti nelle piccole e medie imprese, numero leggermente superiore rispetto al 2015 (145.902). Gli imprenditori e coadiuvanti familiari sono 54.004, ossia il 36,3% del totale e lo 0,3% in meno rispetto al 2015 (54.188). Gli addetti dipendenti sono invece 94.648 (63,7%), in aumento (+3,2% rispetto al 2015). In particolare, operai e commessi sono molto più numerosi (41,1%) rispetto a dirigenti, quadri ed impiegati (18,5%), seguono quindi gli apprendisti (4,0%). I lavoratori a domicilio rappresentano invece una quota residuale rispetto al totale.

La percentuale di addetti di sesso femminile si attesta al 28,8%. Rispetto al totale, fra le donne si nota soprattutto una minore presenza di imprenditrici e coadiuvanti familiari (19,9%), ed una presenza più folta tra dirigenti, quadri ed impiegate (53,1%) ed operaie e commesse (27,2%).

Graf. 3

Beschäftigte nach Stellung im Beruf und Geschlecht - 2016 Prozentuelle Verteilung

Addetti per posizione nella professione e sesso - 2016 Composizione percentuale



2016 wurden 6,9 Millionen Arbeitsstunden mehr geleistet (+4,7%)

Insgesamt wurden im Jahr 2016 rund 152,9 Millionen Arbeitsstunden geleistet, rund 6,9 Millionen Stunden mehr als im Vorjahr. Im Durchschnitt leistet jeder un-

Nel 2016 si sono lavorate 6,9 milioni di ore in più (+4,7%)

Nel 2016 si sono registrate 152,9 milioni di ore lavorate da parte degli addetti dipendenti, 6,9 milioni di ore in più rispetto all'anno precedente. Mediamente un

selbstständig Beschäftigte 1.615 Stunden im Jahr. Im Produzierenden Gewerbe sind es 1.676 und im Dienstleistungssektor 1.589 Stunden je Beschäftigten im Jahr.

Die meisten Arbeitsstunden werden in den Wirtschaftsabschnitten *Gastgewerbe/Beherbergung und Gastronomie* und *Handel; Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern* geleistet. Auf diese beiden Wirtschaftsabschnitte zusammen entfällt nahezu die Hälfte der Gesamtstunden.

Die meisten Arbeitsstunden je unselbstständig Beschäftigten werden im Wirtschaftsabschnitt *Baugewerbe* (1.731 Stunden), gefolgt von *Handel; Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern* (1.689) und *Verarbeitendes Gewerbe* (1.635) geleistet. Der niedrigste Wert ist im Abschnitt *Erziehung und Unterricht* (1.271) zu finden.

addetto dipendente trascorre 1.615 ore all'anno al lavoro. Nell'industria ogni addetto lavora in media 1.676 ore annue, mentre nei servizi il corrispondente indicatore risulta pari a 1.589 ore.

Il maggior contributo viene dalle sezioni economiche *Attività dei servizi di alloggio e di ristorazione* e *Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli e motocicli*, che assieme assorbono quasi la metà del monte ore totale.

Il maggior numero di ore lavorate per addetto dipendente viene prestato nella sezione di attività economica *Costruzioni* (1.731), seguito da *Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli e motocicli* (1.689) e *Attività manifatturiere* (1.635). Il valore meno elevato (1.271) è invece quello della sezione *Istruzione*.

Tab. 3

Geleistete Stunden nach Wirtschaftsabschnitt - 2016

Ore lavorate per sezione di attività economica - 2016

WIRTSCHAFTSABSCHNITT	Geleistete Stunden Ore lavorate	Unselbstständig Beschäftigte Addetti dipendenti	Anzahl Std. je unselbstständig Beschäftigten Ore lavorate per addetto dipendente	SEZIONE DI ATTIVITÀ ECONOMICA
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	416.076	276	1.508	Estrazione di minerali da cave e miniere
Verarbeitendes Gewerbe	23.498.187	14.375	1.635	Attività manifatturiere
Energieversorgung	463.183	306	1.513	Fornitura di energia elettrica, gas, vapore e aria condizionata
Wasserversorgung; Abwasser- u. Abfallentsorgung	803.623	493	1.630	Fornitura di acqua; reti fognarie, attività di gestione dei rifiuti e risanamento
Baugewerbe	22.453.734	12.976	1.731	Costruzioni
Produzierendes Gewerbe	47.634.803	28.426	1.676	Industria
Handel; Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern	33.403.361	19.778	1.689	Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli e motocicli
Verkehr und Lagerung	8.152.679	5.012	1.627	Trasporto e magazzinaggio
Gastgewerbe/Beherbergung und Gastronomie	37.859.803	23.666	1.600	Attività dei servizi di alloggio e di ristorazione
Information und Kommunikation	4.556.992	3.143	1.450	Servizi di informazione e comunicazione
Erbringung von Finanz- und Versicherungsdienstleistungen	1.093.858	672	1.627	Attività finanziarie e assicurative
Grundstücks- und Wohnungswesen	909.157	559	1.627	Attività immobiliari
Erbringung von freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Dienstleistungen	7.823.923	4.884	1.602	Attività professionali, scientifiche e tecniche
Vermietung, Reisebüros, unterstützende Dienstleistungen für Unternehmen	3.230.303	2.363	1.367	Noleggio, agenzie di viaggio, servizi di supporto alle imprese
Erziehung und Unterricht	1.352.628	1.065	1.271	Istruzione
Gesundheits- und Sozialwesen	2.904.452	2.270	1.279	Sanità e assistenza sociale
Kunst, Sport, Unterhaltung und Erholung	1.076.393	833	1.292	Attività artistiche, sportive, di intrattenimento e divertimento
Erbringung von sonstigen Dienstleistungen	2.882.743	1.976	1.459	Altre attività di servizi
Dienstleistungen	105.246.293	66.222	1.589	Servizi
Insgesamt	152.881.097	94.648	1.615	Totale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Umsatz und Wertschöpfung wachsen in ähnlicher Weise, die Personalausgaben bleiben stabil

Die Analyse der Zeitreihe von 2012 bis 2016 lässt eine ähnliche und parallele Entwicklung des Umsatzes und der Wertschöpfung erkennen, die im Beobachtungszeitraum um 14,6% und 16,2% gestiegen sind. Die Zahlen zu den Personalausgaben für unselbstständig Beschäftigte stagnieren hingegen und bleiben gegenüber dem Jahr 2012 unverändert, mit einem einzigen, deutlichen Wachstum im Jahre 2013.

Die Zeitreihe des angekauften Anlagevermögens bedarf einer eigenen Analyse. Diese Kennzahl hängt per definitionem mit größeren außerordentlichen Investitionen zusammen, welche zwar langfristiger Natur sind, deren Ausgaben jedoch zur Gänze in einem Geschäftsjahr getätigt werden. Damit unterscheidet sich diese Kennzahl von den anderen untersuchten Indikatoren. Auf alle Fälle ist der Wert im Bezugszeitraum relativ stabil geblieben, mit jährlichen Schwankungen von weniger als 5%, mit Ausnahme eines starken Rückgangs (-20,3%) im Jahre 2015, der 2016 wieder ausgeglichen wurde.

Fatturato e valore aggiunto crescono in misura simile, stabili le spese per il personale

Osservando le serie storiche relative al periodo 2012-2016 si registra un andamento piuttosto omogeneo di fatturato e valore aggiunto che sono cresciuti rispettivamente del 14,6% e del 16,2% nel periodo considerato, con un andamento quasi parallelo. Il valore delle spese per il personale mostra invece una sostanziale stagnazione, rimanendo invariato rispetto al 2012 e con un unico significativo aumento registrato nel 2013.

Un discorso a parte merita la serie storica relativa alle acquisizioni di immobilizzazioni: esse sono per loro natura correlate ad esborsi corposi di carattere straordinario, effettuati nel corso di un singolo esercizio finanziario, di beni ammortizzabili nel lungo periodo, e seguono dunque logiche differenti rispetto agli altri indicatori osservati. In ogni caso, il valore del periodo considerato si è mantenuto relativamente stabile, con variazioni inferiori al 5% annuo, con l'eccezione di una forte contrazione (-20,3%) registrata nel 2015, totalmente riassorbita nel 2016.

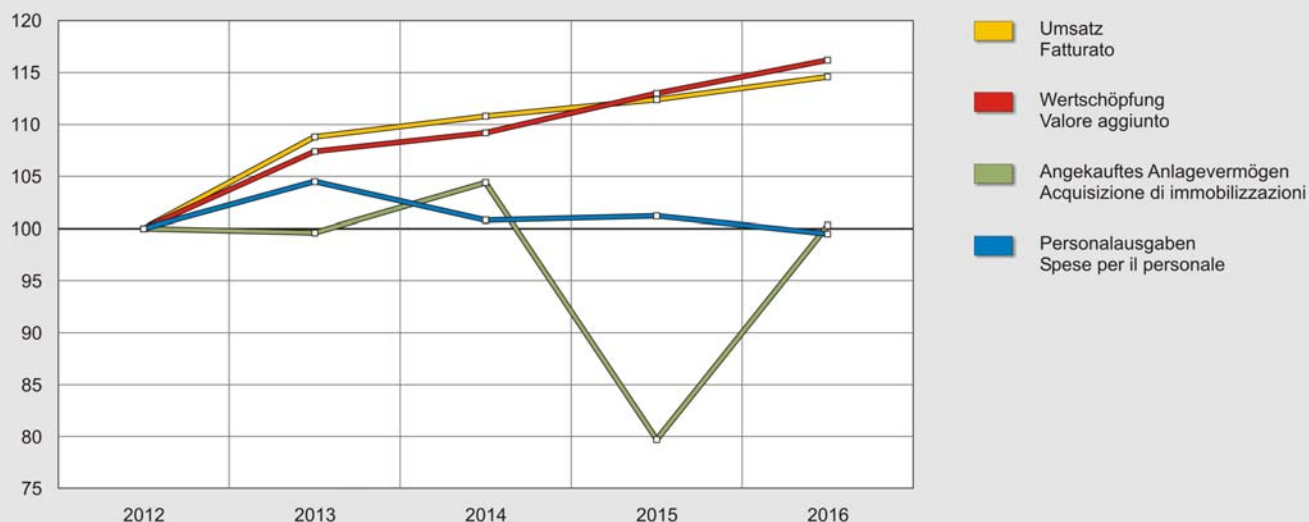
Graf. 4

Wichtigste Kennzahlen der Klein- und Mittelbetriebe - 2012-2016

Index 2012=100 - Werte je Betrieb

Principali indicatori delle piccole e medie imprese - 2012-2016

Indice 2012=100 - Valori per impresa



© astat 2019 - sr **astat**

Wichtigste Eckdaten und Kennzahlen der Klein- und Mittelbetriebe - 2012-2016**Principali aggregati e indicatori economici delle piccole e medie imprese - 2012-2016**

	Umsatz Fatturato	Wertschöpfung Valore aggiunto	Angekauft Anlagevermögen Acquisizione di immobilizzazioni	Personal- ausgaben (a) Spese per il personale (a)	Betriebe Imprese	Beschäftigte Addetti
	Werte in Millionen Euro Valori in milioni di euro				Absolute Werte Valori assoluti	
2012	20.691	6.290	1.115	3.057	42.839	147.355
2013	22.482	6.744	1.109	3.232	42.984	144.670
2014	23.128	6.934	1.175	3.135	43.158	144.486
2015	23.564	7.201	901	3.239	43.734	145.901
2016	24.345	7.499	1.148	3.288	44.297	148.653
	Werte je Betrieb in Euro Valori per impresa in euro				Werte je Betrieb Valori per impresa	
2012	479.433	145.753	25.844	34.905	-	3,35
2013	521.804	156.526	25.748	36.474	-	3,35
2014	531.111	159.226	26.972	35.375	-	3,31
2015	538.803	164.674	20.603	35.317	-	3,34
2016	549.605	169.295	25.918	34.737	-	3,36

(a) Personalausgaben für unselbstständig beschäftigtes Personal; die Werte je Betrieb verstehen sich je unselbstständig Beschäftigten.
Costi per il personale dipendente; i valori per impresa si intendono per singolo addetto dipendente.

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Anmerkungen zur Methodik

Die Erhebung über Klein- und Mittelbetriebe (KMU) und freiberufliche Tätigkeiten beschränkt sich auf die Unternehmen mit bis zu 99 Beschäftigten und entspricht den Anforderungen der Gemeinschaftsverordnung über die Strukturstatistiken SBS Nr. 58/1997 (bis zum Bezugsjahr 2007 in der Ateco 2002 oder Nace Rev. 1.1) und der Verordnung SBS Nr. 295/2008 (ab dem Bezugsjahr 2008 in der Ateco 2007 oder Nace Rev. 2). Diese wurden erlassen, um eine Übersicht von harmonisierten Statistiken zu erstellen, mit denen die Struktur, Tätigkeit und Wettbewerbsfähigkeit der Unternehmen in der Europäischen Union eingeschätzt werden können. Die Erhebung ist im Gesamtstaatlichen Statistikprogramm (IST-02673) enthalten, welches alle statistischen Erhebungen von öffentlichem Interesse oder von Interesse für große Teile der Bevölkerung umfasst.

Das Unternehmen ist die Erhebungs- und Analyseeinheit, und die wichtigsten erhobenen Variablen betreffen die Beschäftigten, Personalausgaben, Investitionen, die Wertschöpfung und den Umsatz. Die Grundgesamtheit umfasst alle im Bezugsjahr tätigen Unternehmen. Die Erhebung ist eine Stichprobenerhebung und das gewählte Stichprobendesign eine geschichtete Zufallsstichprobe. Der Erfassungsbereich umfasst alle Unternehmen mit weniger als 100 Beschäftigten. Das Archiv, aus dem die Liste der Stichprobeneinheiten entnommen wurde, ist die ASIA-Datenbank (Statistisches Archiv der aktiven Unternehmen). Die Daten der befragten Unternehmen werden einer Revision, Kohärenz- und Kompatibilitätskontrollen sowie Verfahren zur Bearbeitung von fehlenden Teilantworten und von abweichenden Beobachtungen unterzogen.

Nota metodologica

La Rilevazione sulle piccole e medie imprese (PMI) e sull'esercizio di arti e professioni copre le imprese fino a 99 addetti e risponde alle esigenze richieste dal regolamento comunitario sulle statistiche strutturali SBS n. 58/97 (fino all'anno di riferimento 2007 in Ateco 2002 o Nace Rev.1.1) e dal regolamento SBS n. 295/2008 (a partire dall'anno di riferimento 2008 in Ateco 2007 o Nace Rev.2), emanati al fine di istituire un quadro di statistiche armonizzate per valutare la struttura, l'attività e la competitività delle imprese nell'Unione europea. La rilevazione rientra nel Programma statistico nazionale (codice IST-02673), che raccoglie l'insieme delle rilevazioni statistiche di interesse per l'intera collettività nazionale o per sue componenti significative.

L'unità di rilevazione e analisi è l'impresa e le principali variabili rilevate riguardano gli addetti, le spese per il personale, gli investimenti, il valore aggiunto ed il fatturato. L'universo oggetto di indagine è rappresentato dalle imprese attive nell'anno di riferimento. L'indagine è campionaria: il disegno di campionamento utilizzato è di tipo casuale stratificato. Nel campo di osservazione rientrano tutte le imprese con meno di 100 addetti. L'archivio di estrazione della lista delle unità campionate è rappresentato dall'archivio ASIA (Archivio Statistico delle Imprese Attive). I dati delle imprese rispondenti sono sottoposti a revisione, a controlli di coerenza e compatibilità, a tecniche di trattamento delle mancate risposte parziali e delle osservazioni anomale.

Für die repräsentative Stichprobe der Südtiroler Klein- und Mittelbetriebe werden die Unternehmen anhand eines Auswahlverfahrens, geschichtet nach Wirtschaftsbereich (Ateco 2007, 2 Ziffern) und Betriebsgröße, gezogen.

Die Stichprobe der KMU-Erhebung für das Jahr 2016 besteht aus 1.944 Betrieben. Es wurden etwa 970 Fragebögen verwendet. Die wichtigsten Wirtschaftsdaten über die Betriebe, die nicht auf den Fragebogen reagiert haben, wurden durch eine intensive Inanspruchnahme der Informationen, die bei den Handelskammern und beim Ministerium für Wirtschaft und Finanzen verfügbar sind, gesammelt. Für die Schätzung der zusammengefassten wirtschaftlichen Ergebnisse konnte man daher auf die Daten von 1.584 Unternehmen Bezug nehmen. Diese stellen 81,5% der Sollstichprobe dar. Die erhaltenen Ergebnisse der Erhebung wurden auf die Gesamtheit der Klein- und Mittelbetriebe in Südtirol (44.297) hochgerechnet.

Gemäß dem Stichprobenprinzip müssen die erhobenen Stichprobeneinheiten auch die nicht in die Stichprobe fallenden Einheiten der Grundgesamtheit darstellen. Um diesem Prinzip gerecht zu werden, muss jede Stichprobeneinheit gewichtet werden, wobei das Gewicht die Anzahl der Einheiten in der Grundgesamtheit ausdrückt, die nicht in die Stichprobe fallen.

Die Klassifizierung in Wirtschaftsabschnitte und -tätigkeiten wurden gemäß dem Klassifizierungsschema ATECO 2007 durchgeführt.

Il campione rappresentativo delle piccole e medie imprese altoatesine seleziona le imprese attraverso un campionamento stratificato per settori di attività economica (Ateco 2007, 2 cifre) e per classi di dimensione.

Il campione della rilevazione PMI, riferito all'anno 2016, è costituito da 1.944 imprese. I questionari utilizzati sono stati circa 970. I dati economici più rilevanti sulle imprese non rispondenti sono stati recuperati attraverso un utilizzo intensivo delle informazioni disponibili presso le Camere di commercio e il Ministero dell'Economia e delle Finanze. In fase di stima dei risultati economici aggregati si è potuto, quindi, fare affidamento su dati relativi a 1.584 imprese, che rappresentano l'81,5% del campione teorico. I risultati ottenuti sono stati poi riportati all'universo delle piccole e medie imprese esistenti in provincia (44.297 imprese).

In base al principio di stima campionaria, le unità appartenenti al campione devono rappresentare anche le unità dell'universo che non sono incluse nello stesso. Questo criterio viene realizzato attribuendo ad ogni unità campionaria un peso, che denota il numero di unità dell'universo che non sono incluse nel campione.

Per la disaggregazione in settori e sezioni di attività economica è stato utilizzato lo schema di classificazione ATECO 2007.

Tab. 5

Punktschätzung und Konfidenzintervalle der wichtigsten Variablen - 2016

Mittelwerte je Betrieb in Euro

Stima puntuale ed intervalli di confidenza delle principali variabili - 2016

Valori medi per impresa in euro

	Umsatz Fatturato	Angekauft Anlagevermögen Acquisizione di immobilizzazioni	Personalausgaben Spese per il personale	Wertschöpfung Valore aggiunto	
Wert	549.609	25.919	74.221	169.295	Valore
Konfidenzintervall (95%) - Untere Grenze	357.540	14.955	60.544	142.821	Intervallo di confidenza (95%) - limite inferiore
Konfidenzintervall (95%) - Obere Grenze	746.676	36.882	87.899	195.771	Intervallo di confidenza (95%) - limite superiore

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Hinweise für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an
Stefano Podda (Tel. 0471 41 84 52).

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken,
fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise -
nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Indicazioni per la redazione:

Per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi a
Stefano Podda (tel. 0471 41 84 52).

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e
utilizzo dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici
autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).